Черки Матус.

# КНИГА

**для записки сочетанія браковъ между Евреями на 1856 годъ.**

ספו לכתב בו בשואי של יהודים משבת אלף תתל למבין היובים

## ЧАСТЬ II.

Черкаскаго Уѣзда Матусовскаго Еврейскаго Общества

| № | Лѣта. Женска. | Лѣта. Мужеска. | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ. Еврейскій. | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 16 | 18 | Черкасскій мѣщанинъ Матусовскій указной раввинъ Берко Калныбалоцкій. — | Февраля 27 | Адаръ Шени 3. | Актовъ и Записей небыло, и обязательство брачного 48 руб. серебромъ, свидѣтели Матусовского общества Авруш Бронікъ и Ольшанского общества Лейба Горанавскій. — | Черкасскій мѣщанинъ Жаботинского общества Янкель Уманскій сынъ его Іось съ Звенигородскою мѣщанкою Шполянского общества Цаль Красный дочь его Раса. состояніе посредственно |

Что показанныхъ въ сей книге [illegible] въ течении [illegible] бракосочетавшихся одно № 1. [illegible] 185[illegible] года [illegible] 2[illegible] дня [illegible] точно [illegible] бракосочетавшихся [illegible] и оказалось вѣрно и въ оной нѣтъ никакихъ несправедливостей въ чемъ подписами удостовѣряемъ
по рукоприкладству [illegible] правленія
Габа Іона [illegible]
Казначей Лейба Корсунскій
Ученый Раввинъ Сирко Калныбалоцкій



חלק שני מן נשואין

| מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם | כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כת ובית והתחייבית על איזה סך ביחבר ומי היו העדים | יום וחודש החתונה יהודי | יום וחודש החתונה נוצרי | מי היה מסדר הקידושין תחת החופה | כמה שני הבעל | כמה שני האשה | מספר החתונות |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| שמות החתן והכלה מי היה [illegible] הנשואין החתן [illegible] שמו יוסף [illegible] סחור הכלה שמה [illegible] אביה [illegible] | כתובות הנעשים בין חתן וכלה בשעת החתונה [illegible] זה כתובה [illegible] שמולכים תחת החופה האחד שמו אברהם [illegible] והשני שמו [illegible] | חדש אדר שני 3 | יום החדש [illegible] 27 פעברואר | מי היה מסדר [illegible] תחת החופה דוב [illegible] | 18. | 16 | 1 |

[illegible]
[illegible]
[illegible]

УГАСАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ
FADED DOCUMENT



ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта: Женска. | Лѣта: Мужеска. | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хупу). | Число и мѣсяцъ: Христіанскій. | Число и мѣсяцъ: Еврейскій. | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2. | 18. | 19. | Черкаской Мѣщанинъ Мазуевского общества Беркокапибалоцкій | Іюля 6. | Таммуза 15 | Актовъ и записей не было, и обязательство отъ него 48 руб: серебромъ свидѣтели Гадъ Киндерманъ и Нисонъ Богуславскій | Васильковскій мѣщанинъ Былатовского общества Аврумъ Кагановъ сынъ Его Эля съ Черкаскимъ Мѣщанинкою Бурѣянского общества Сура Высивецкій дочь Его ита состояніе по [illegible] |

Что [illegible] шнуровой книге [illegible] сего [illegible] бракосочетавшихся [illegible] 1
1856го года декабря 21 дня [illegible]
бракосочетавшихся [illegible]
[illegible]
не [illegible] въ чемъ подписаніемъ [illegible]

Габай Іона Едиловскій
Казначей Іосель Харецкій
Ученый Раввинъ [illegible] Сруль Калиновскій

חלק שני מן נשואין

| מספר החתונות | כמה שני: האשה | כמה שני: הבעל | מי היה מסדר הקידושין תחת החופה | יום וחודש החתונה: יווני | יום וחודש החתונה: יהודי | כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובה ותנאים והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים | מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2 | שנים 18 | שנים 20 | מי היה מסדר [illegible] החופה [illegible] | יום ו' יולי | יום [illegible] תמוז | [illegible] | [illegible] |

גבאי יונה [illegible]
[illegible] יוסף [illegible]
[illegible]

УГАСАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ
FADED DOCUMENT





## ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. Женска. | Лѣта. Мужеска. | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ. Еврейскій. | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3. | 16. | 22 | Черкаской Мѣщанинъ Мазуеавскаго общества Борко Калмиъбилоцкій | Августа 1. | Ав 12 | Актовъ и Записей не было и обязательство, отъ него 48 руб. серебромъ. Свидѣтели Лейба Чернобыльскій и Шулимъ Барщакъ | Чигиринскій Мѣщанинъ туріянавскаго общества Гершко Брадскій Сынъ Его Ицко. — Съ Черкаскимъ Мѣщаниномъ Городищескаго общества Дувидъ Бѣлоцерковскій Дочь Его Песя Состояніе посредственно |

Что [illegible] въ сей книгѣ въ теченіи [illegible] года оказалось бракосочетавшихся одно № 1. 1856 года декабря 26 дня [illegible] что книга о бракосочетавшихся за [illegible] года повѣрена и оказалось вѣрно, [illegible] не оправедли [illegible] Въ чемъ подписами нашими удостовѣряемъ.
[illegible]
[illegible]
[illegible]

## חלק שני מן בשואין

| מספר החתונות | כמה שני האשה | כמה שני הבעל | מי היה מסדר הקרישין תחת החוסה | יום וחודש החתונה יהודי | יום וחודש החתונה יוני | כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה הייבו כת וביה והתחייבית על איזה סך ביחבר ומי היו הערים | מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמרם |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 16 שנים | 22 שנים | מי היה מסדר הקדושין את החופה [illegible] | יום חדש [illegible] 12 אב | יום חדש יוני 1 [illegible] | כתובים הנעשים בין חתן וכלה בשעת החתונה [illegible] [illegible] [illegible] [illegible] | מי היה בעלי הנשואין [illegible] |

[illegible]

[illegible]

[illegible]

УГАСАЮЩИЙ ДОКУМЕНТ
FADED DOCUMENT



## ЧАСТЬ II. — О БРАКОСОЧЕТАВШИХСЯ.

| № | Лѣта. Женска. | Лѣта. Мужеска. | Кто совершилъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу). | Число и мѣсяцъ. Христіанскій. | Число и мѣсяцъ. Еврейскій. | Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ. | Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

Итого въ 1856 году бракосочетавшихся пары № 3.

הצעיר דוד [illegible]

1857 года февраля 13 дня книга сія недоставлена от Матусовского Казеннаго духов. раввина была разсматриваема въ Черкасской Городской Думе и по разсмотрении оказалось в ней согласна с чистого тетрадью о бракосочетавшихся в 1856 году, то и оставлена в Архиве для хранения, а тетрадь возвращена Раввину по принадлежности въ чем настоящая надпись [illegible] приложением казенной печати.

Голова [illegible]

Секретарь [illegible]

## חלק שני מן נשואין

| מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומה מעמדם | כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה היינו כתובה ובית והתחייבות על איזה סך ביחבר ומי היו העדים | יום וחדש החתונה: יהודי | יום וחדש החתונה: נכרי | מי היה מסדר הקידושין תחת החופה | כמה שני: הבעל | כמה שני: האשה | מספר החתונות |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | |

Гогр-